

Jegyzőkönyv

Készült: A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat testületének 2017. szeptember 13-án, Szombathely, Kisfaludy S. u. 1. II/1-2. sz. alatti hivatalos helyiségében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Mukicsné Kozár Mária elnök
 Braunstein Anna elnökhelyettes
 Cser Rudolf képviselő
 Solymosi Zsolt a Polgármesteri Hivatal főtanácsosa, nemzetiségi és bizottsági ügyintéző, aki Szombathely MJV jegyzőjét képviseli a testületi ülésen.
 Doncsecz Ibolya a Pável Ágoston Szlovén Kulturális Egyesület elnöke és az elnökség tagjai: Aranyi Imréné, Szenczi Ágota, Varga Károlyné, Törő Józsefné, valamint a népdalkör tagjai közül Aranyi Erzsébet, Németh Gyuláné, Mukics Dusán, Mukics Ferenc

M. Kozár Mária elnök: Köszöntötte a vendégeket és képviselőtársait. Megállapította, hogy az ülés határozatképes, 3 képviselő van jelen. Az ülést megnyitotta, majd elmondta, hogy a két ülés közötti fontosabb eseményekről, rendezvényekről a legközelebbi ülésen számol be.

Az ülés napirendjére a következő javaslatot tette:

1. A XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nappal kapcsolatos szervezési feladatok és költségek
Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök
2. A 2017. év október-decemberi programjai
Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök

Más javaslat nem hangzott el. Az elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a testület az ülés napirendjét egyhangúlag elfogadta. Javasolta, hogy az ülésen használt tárgyalási nyelv a magyar legyen, amit a képviselő-testület tudomásul vett. Javasolta, hogy Braunstein Annát jelölje ki a testület az ülésről készítendő jegyzőkönyv hitelesítésére. Más javaslat nem hangzott el. Szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot egyhangúlag elfogadták.

28/2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat képviselő-testülete elfogadta a napirendet és úgy döntött, hogy a mai ülésről **magyar nyelven** készítendő jegyzőkönyv hitelesítője **Braunstein Anna** képviselő.

1. A XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nappal kapcsolatos szervezési feladatok és költségek
Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök

Elnök tájékoztatta a Képviselő-testületet hogy a 2017. évi programban szereplő **XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nap** fő szervezői az idén a szlovének. Időpontja: szeptember 23, helyszíne: a Vasi Skanzen. 15.00 órakor kezdődik a horvátok, németek, romák és szlovének kulturális programja. A programban fellép a Magyarországi Szlovének Szövetsége **Nyugdíjas Néptáncscsoportja** és a **Szombathelyi Nefelejcek népdalkör** is.

Vendégeink lesznek a **Rába-vidéki Szlovén Nyugdíjas Egyesület tagjai**, akik szülőfaluainkból érkeznek (Alsószölnök, Apátistvánfalva, Felsőszölnök, Kétvölgy, Orfalu, Rábatótfalu, Szakonyfalu, Szentgotthárd) és a szlovéniai Šalovciból (összesen 100 fő).

A kulturális program után együtt ünnepeljük a **Szlovén Nyugdíjas Egyesület megalakulásának 20. évfordulóját** és a **Skanzen szlovén háza átadásának 15. évfordulóját**. Elnök kéri a jelenlévőket, hogy működjenek közre a rendezvény sikeres lebonyolításában.

A költségek fedezete az önkormányzat költségvetése, valamint a Szlovén Egyesület költségvetése.

A testület a tájékoztatást megtárgyalta. Más javaslat nem hangzott el. Elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatokat 3 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül elfogadták. Elnök kihirdette a határozatokat:

29/2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a **XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nap** fő szervezői az idén a szlovének. Vendégeik lesznek a **Rába-vidéki Szlovén Nyugdíjas Egyesület tagjai**, akik szülőfalvaikból érkeznek (100 fő). A programban fellép a Magyarországi Szlovének Szövetsége **Nyugdíjas Néptáncsoportja** és a **Szombathelyi Nefelejcskek népdalkör** is. A kulturális program után együtt ünneplik a **Szlovén Nyugdíjas Egyesület megalakulásának 20. évfordulóját és a Skanzen szlovén háza átadásának 15. évfordulóját**. A rendezvény sikeres lebonyolításában a szlovén önkormányzat képviselői, a szlovén egyesület elnökségének és a népdalkörnek a tagjai működnek közre (12 fő). A Képviselő-testület megállapítja, hogy a **szlovén nemzetiségi kulturális program a szlovén hagyomány és szlovén kulturális örökség ápolásával összefüggő feladat. A költségek fedezete az önkormányzat költségvetése.**

Felelős: Mukicsné Kozár Mária elnök

Határidő: 2017. szeptember 23.

2. A 2017. év október-decemberi programjai

Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök

Elnök tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy 2017. október 1-én, vasárnap a Szlovén Önkormányzat népdalköre a szlovéniai Markovciban lép fel, az ottani plébános meghívására. Ezen a napon tartják a plébániához tartozó falvak híveinek találkozóját, amelyen 1000 fő szokott részt venni.

Október 7-én, a reformáció 500. évfordulója alkalmából, a Szlovén Önkormányzat és Szlovén Egyesület tagjai Nemescsóra és Surdra utaznak, ahol Küzmics István magyarországi szlovén bibliafordítóra emlékeznek.

December 9-én Mikulás-ünnepséget szerveznek a szlovén egyesület unokái részére. Felnőttek és gyerekek közös szlovén nyelvű programmal készülnek. Ekkor lesz a szlovén önkormányzat közmeghallgatása is.

A testület tájékoztatót megtárgyalta. Más javaslat nem hangzott el. Elnök szavazást rendelt el, majd megállapította, hogy a javaslatot 3 igen szavazattal, ellenszavazat nélkül elfogadták. Elnök kihirdette a határozatokat.

30/2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy 2017. október 1-én a szlovén önkormányzat fenntartásában működő **Szombathelyi Nefelejcskek Népdalkör** fellépjen Szlovéniában, Markovci egyházközség rendezvényén.. Megállapította, hogy **a szlovén népdalkör fellépése az anyaországi egyházi kulturális rendezvényen kulturális örökség, az anyanyelvi hitélet ápolásával és anyanemzeti kapcsolattartással összefüggő feladat. Az útiköltséget az önkormányzat költségvetése fedezi.**

31/2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

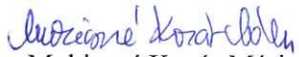
A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy 2017. október 7-én a szlovén önkormányzat és szlovén egyesület szervezésében a szombathelyi szlovének Nemescsóra és Surdra utazzanak, ahol Küzmics István magyarországi szlovén bibliafordítóra emlékeznek.

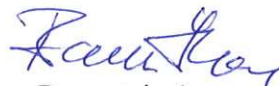
Megállapította, hogy **a szlovén nemzetiségi kulturális rendezvény a szlovén kulturális örökség és szlovén anyanyelv ápolásával összefüggő feladat. Az útiköltséget az önkormányzat költségvetése fedezi.**

32/2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy 2017. december 9-én Mikulás-ünnepséget szervezzenek a szlovén egyesület unokái részére. Felnőttek és gyerekek közös szlovén nyelvű programmal készüljenek. Ekkor lesz a szlovén önkormányzat közmeghallgatása is. **A szlovén nemzetiségi kulturális rendezvény a szlovén kulturális örökség és szlovén anyanyelv ápolásával összefüggő feladat. A költségeket az önkormányzat költségvetése fedezi.**

Kelt, mint az első oldalon.


Mukicsné Kozár Mária
elnök


Braunstein Anna
jegyzőkönyv-hitelesítő



V a b i l o

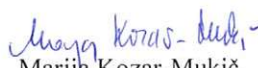
Dam Vam na znanje, ka svétniki samouprave mo meli svoj djilejš
13. septembra 2017 (v srejšdo) v 19.30 vöri
v iži Slovenske samouprave (Kisfaludy 1. II/1.)

Predlogi za dnevni red:

1. Organizacijske naloge in stroški v zvezi s 14. Sombotelškim narodnostnim dnevom
2. Programi od oktobra do decembra 2017

Referentka: predsednica Marija Kozar-Mukič

Somboteu, 6. september 2017


Marija Kozar-Mukič
predsednica

* * *

M e g h í v ó

Értesítem, hogy a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete

2017. szeptember 13-án (szerdán) 19.30 órai kezdettel ülést tart.

Helye: a Szlovén Önkormányzat helyisége (Kisfaludy 1. II/1.)

Napirendi javaslat:

1. A XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nappal kapcsolatos szervezési feladatok és költségek

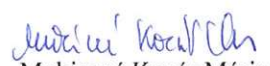
Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök

2. A 2017. év október-decemberi programjai

Előadó: Mukicsné Kozár Mária elnök

Szombathely, 2017. szeptember 6.




Mukicsné Kozár Mária
elnök

ELŐTERJESZTÉS
A SZOMBATHELYI SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZAT
2017. szeptember 13-ai képviselő-testületi ülésére

Javaslat
a Szombathelyi Szlovén Önkormányzatnak
a XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nappal kapcsolatos szervezési feladataira

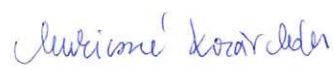
A Képviselő-testület elé terjesztem, hogy a 2017. évi programban szereplő XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nap fő szervezői az idén a szlovének. Időpontja: szeptember 23, helyszíne: a Vasi Skanzen. 15.00 órakor kezdődik a horvátok, németek, romák és szlovének kulturális programja. A programban fellép a Magyarországi Szlovének Szövetsége Nyugdíjas Néptáncsoportja és a Szombathelyi Nefelejcek népdalkör is.

Vendégeink lesznek a Rába-vidéki Szlovén Nyugdíjas Egyesület tagjai, akik szülőfalvainkból érkeznek (Alsószölnök, Apátistvánfalva, Felsőszölnök, Kétvölgy, Orfalu, Rábatótfalu, Szakonyfalu, Szentgotthárd) és a szlovéniai Šalovciból (összesen 100 fő).

A kulturális program után együtt ünnepeljük a Szlovén Nyugdíjas Egyesület megalakulásának 20. évfordulóját és a Skanzen szlovén háza átadásának 15. évfordulóját. Kérem a Képviselő-testület tagjait, a Pável Ágoston Szlovén Kulturális Egyesület és a Szombathelyi Nefelejcek népdalkör tagjait, hogy működjenek közre a rendezvény sikeres lebonyolításában. A költségek fedezete az önkormányzat költségvetése, valamint a Szlovén Egyesület költségvetése.

Kérem a Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

Szombathely, 2017. szeptember 12.


Mukicsné Kozár Mária
elnök

HATÁROZATI JAVASLAT

..../2017. (IX. 13.) SZÖ sz. határozat

A Szombathelyi Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a XIV. Szombathelyi Nemzetiségi Nap fő szervezői az idén a szlovének. Vendégeik lesznek a Rába-vidéki Szlovén Nyugdíjas Egyesület tagjai, akik szülőfalvaikból érkeznek (100 fő). A programban fellép a Magyarországi Szlovének Szövetsége Nyugdíjas Néptáncsoportja és a Szombathelyi Nefelejcs népdalkör is. A kulturális program után együtt ünnepelik a Szlovén Nyugdíjas Egyesület megalakulásának 20. évfordulóját és a Skanzen szlovén háza átadásának 15. évfordulóját. A rendezvény sikeres lebonyolításában a szlovén önkormányzat képviselői, a szlovén egyesület elnökségének és a népdalkörnek a tagjai működnek közre (12 fő). A Képviselő-testület megállapítja, hogy a szlovén nemzetiségi kulturális program a szlovén hagyomány és szlovén kulturális örökség ápolásával összefüggő feladat. A költségek fedezete az önkormányzat költségvetése.

Felelős: Mukicsné Kozár Mária elnök
Határidő: 2017. szeptember 23.

Szombathely, 2017. szeptember 12.


Mukicsné Kozár Mária
elnök